

PRODUCT FICHE (EN) - STANDARDNI PODATKI O IZDELKU (SI)
KARTA PRODUKTU (PL) - INFORMACJNY LIST (CZ)
OPIS VYROBKU (SK)

	English	Slovenščina																															
A	PRODUCT FICHE	STANDARDNI PODATKI O IZDELKU																															
B	Trade mark	Dobaviteljevo ime ali blagovna znamka	VIVAX																														
C	Model Identification	Oznaka modela	DD-207 SL / S / WH																														
D	Category of household refrigerating appliance *	Razred gospodinjkega hladilnega aparata *	7																														
E	Energy efficiency class	Razred energetske učinkovitosti	A+																														
F	Annual energy consumption (AEC) kWh/year **	Letna poraba energije (AEC) kWh/god **	217 kWh/year																														
G	Storage volume of fresh food compartment (L)	Prostornina predelka za shranjevanje, ki niso klasificirani z zvezdico (L)	164 L																														
H	Storage volume of frozen food compartment (4 star) (L)	Prostornine vseh predelkov za shranjevanje zamrznjene hrane (4 zvezdice) (L)	40 L																														
I	Frost-free household appliance	Naprava brez nastanka ledu - NO FROST (NoFrost = Brez ledu, Natural = Naravni pretok zraka)	Natural																														
J	Power cut safe time (Temperature rise time) (h)	Čas hrambe v primeru motenj v napajanju (čas dviga temperature) (h)	15 h																														
K	Freezing capacity (kg/24h)	Zmogljivost zamrzovanja (kg/24h)	2,0 kg/24h																														
L	Climate class This appliance is intended to be used at an ambient temperature between lowest and highest temperature (°C)	Klimatski razred Ta aparat se uporablja pri temperaturah prostora od najnižja temperatura do najvišja temperatura (°C)	N, ST																														
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Class</th> <th>Symbol</th> <th>Ambient average temperature (°C)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Extended temperate</td> <td>SN</td> <td>+ 10 do + 32</td> </tr> <tr> <td>Temperate</td> <td>N</td> <td>+ 16 do + 32</td> </tr> <tr> <td>Subtropical</td> <td>ST</td> <td>+ 16 do + 38</td> </tr> <tr> <td>Tropical</td> <td>T</td> <td>+ 16 do + 43</td> </tr> </tbody> </table>	Class	Symbol	Ambient average temperature (°C)	Extended temperate	SN	+ 10 do + 32	Temperate	N	+ 16 do + 32	Subtropical	ST	+ 16 do + 38	Tropical	T	+ 16 do + 43	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Razred</th> <th>Oznaka</th> <th>Povprečna temp. prostora (°C)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Razširjeni zmerni</td> <td>SN</td> <td>+ 10 do + 32</td> </tr> <tr> <td>Zmerni</td> <td>N</td> <td>+ 16 do + 32</td> </tr> <tr> <td>Subtropski</td> <td>ST</td> <td>+ 16 do + 38</td> </tr> <tr> <td>Tropski</td> <td>T</td> <td>+ 16 do + 43</td> </tr> </tbody> </table>	Razred	Oznaka	Povprečna temp. prostora (°C)	Razširjeni zmerni	SN	+ 10 do + 32	Zmerni	N	+ 16 do + 32	Subtropski	ST	+ 16 do + 38	Tropski	T	+ 16 do + 43	
Class	Symbol	Ambient average temperature (°C)																															
Extended temperate	SN	+ 10 do + 32																															
Temperate	N	+ 16 do + 32																															
Subtropical	ST	+ 16 do + 38																															
Tropical	T	+ 16 do + 43																															
Razred	Oznaka	Povprečna temp. prostora (°C)																															
Razširjeni zmerni	SN	+ 10 do + 32																															
Zmerni	N	+ 16 do + 32																															
Subtropski	ST	+ 16 do + 38																															
Tropski	T	+ 16 do + 43																															
M	Airborne acoustical noise emissions expressed in dB(A) re 1 pW	emisije akustičnega hrupa, ki se prenaša po zraku, izražene v dB(A) re 1 pW	40 dB																														
N	Built in appliance	Vgrajena naprava (No = Ne, Yes = Ja)	No																														
O	Refrigerant	Hladilni plin	R600a / 47g																														
P	Defrosting	Odtajanje (Manual = Ročno, Auto = Samodejno)	Manual																														
Q	Power supply / frequency	Moč / frekvenca	220-240V/50Hz																														
R	Class Protection	Klasa zaščite	I																														
S	Type of control	Nadzor (Mehanic = Mehanski, Electronic = Elektronski)	Mechanical																														
T	Net dimensions (WxHxD) (mm)	Dimenzije naprave (ŠxVxD) (mm)	545x1435x550mm																														
U	Box Dimensions (WxHxD) (mm)	Dimenzije embalaže (ŠxVxD) (mm)	585x1462x585mm																														
V	Net / Gross weight (kg)	Netto / Bruto teža (kg)	39,0kg / 43,0kg																														
*	Category: 1 - Refrigerator with one or more fresh-food storage compartments / 2 - Refrigerator-cellar, Cellar and Wine storage appliances / 3 - Refrigerator-chiller and Refrigerator with a 0-star compartment / 4 - Refrigerator with a one-star compartment / 5 - Refrigerator with a two-star compartment / 6 - Refrigerator with a three-star compartment / 7 - Refrigerator-freezer / 8 - Upright freezer / 9 - Chest freezer / 10 - Multi use and other refrigerating appliances	Kategorija: 1 - Hladilnik z enim ali več predelki za shranjevanje sveže hrane / 2 - Hladilnik-klet, klet in aparat za shranjevanje vina / 3 - Hladilnik-ohlajevalnik in hladilnik s predelkom brez zvezdic / 4 - Hladilnik s predelkom z eno zvezdico / 5 - Hladilnik s predelkom z dvema zvezdicama / 6 - Hladilnik s predelkom s tremi zvezdicami / 7 - Hladilnik-zamrzovalnik / 8 - Zamrzovalna omara / 9 - Zamrzovalna skrinja / 10 - Aparati za večstransko uporabo in drugi aparati																															
**	Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results for 24 hours. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located	Letna poraba energije XYZ kWh na leto na podlagi rezultatov standardnega preskusa za 24 ur. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe aparata in njegove lokacije																															

	Deutsch	Magyar	Italiano																																													
A	PRODUKTDATENBLATT	TERMÉKISMERTETŐ ADATLAP	SCHEDA RELATIVA AL PRODATO																																													
B	Name oder Warenzeichen des Lieferanten	Márka	Marca																																													
C	Modellkennung	Terméktípus	l'identificativo del modello del fornitore																																													
D	Kategorie des Haushaltskühlergerätemodells *	A háztartás hűtőkészülék modell kategóriája *	il tipo di modello conformemente *																																													
E	Energieeffizienzklasse	A modell energiahatékonysági osztálya	la classe di efficienza energetica e l'indice di efficienza energetica del modello																																													
F	Jährlicher Energieverbrauch (A _{EC}) in kWh/Jahr **	A összhangban kiszámított éves energiafogyasztás (A _{EC}) kWh/évben **	il consumo di energia dell'armadio frigorifero/congelatore nelle 24 ore (E24 h)																																													
G	Volumen des Ablagefachs nicht mit einem Sternchen gekennzeichnet (L)	Az egyes terek tárolási térfogata (L)	il volume netto di ciascuno scomparto (L)																																													
H	Volumen aller Tiefkühlprodukte (4 Sterne) (L)	Fagyasztott ételekhez tárolási térfogata (4 csillag) (L)	il volume netto scomparto alimenti congelati (4 stelle) (L)																																													
I	Angabe „Frostfrei“ (NoFrost = Frostfrei, Natural = Natürlicher Luftstrom)	A „jegesedésmentes” kifejezés a vonatkozó tér(terek) esetében - NO FROST (No Frost =Automata leolvasztás, Natural = Természetes levegőáramlás)	Nessun dispositivo FROST (NoFrost = Nessun ghiaccio, Natural = Flusso d'aria naturale)																																													
J	Lagerzeit bei Störung „X' h”, definiert als „Temperaturanstiegszeit“ (h)	„áramkimaradástól független »X« óra”: a „hőmérséklet-emelkedési idő” (h)	Tempo di aumento della temperatura (h)																																													
K	Gefriervermögen (kg/24h)	„fagyasztókapacitás” kg/24 órában	Capacità di congelamento (kg/24h)																																													
L	Klimaklasse Dieses Gerät ist für den Betrieb bei einer Umgebungstemperatur zwischen „X' [niedrigste Temperatur] °C und „X' [höchste Temperatur] °C bestimmt (°C)	Klímaosztály Ezt a készüléket »X« [legalacsonyabb hőmérséklet] °C és »X« [legmagasabb hőmérséklet] °C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték	Classe climatica Questo apparecchio è progettato per essere utilizzato a una temperatura ambiente compressa tra la temperatura più bassa e quella più alta (°C)																																													
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Klasse</th> <th>Symbol</th> <th>Durchschnittliche Umgebungstemperatur (°C)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Erweitert moderat</td> <td>SN</td> <td>+ 10 do + 32</td> </tr> <tr> <td>Mäßig</td> <td>N</td> <td>+ 16 do + 32</td> </tr> <tr> <td>Subtropisch</td> <td>ST</td> <td>+ 16 do + 38</td> </tr> <tr> <td>Tropisch</td> <td>T</td> <td>+ 16 do + 43</td> </tr> </tbody> </table>	Klasse	Symbol	Durchschnittliche Umgebungstemperatur (°C)	Erweitert moderat	SN	+ 10 do + 32	Mäßig	N	+ 16 do + 32	Subtropisch	ST	+ 16 do + 38	Tropisch	T	+ 16 do + 43	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Klímaosztály</th> <th>Szimbólum</th> <th>Átlagos környezeti hőmérséklet (°C)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Bővített mérsékelt</td> <td>SN</td> <td>+ 10 do + 32</td> </tr> <tr> <td>Mérsékelt</td> <td>N</td> <td>+ 16 do + 32</td> </tr> <tr> <td>Subtrópusi</td> <td>ST</td> <td>+ 16 do + 38</td> </tr> <tr> <td>Trópusi</td> <td>T</td> <td>+ 16 do + 43</td> </tr> </tbody> </table>	Klímaosztály	Szimbólum	Átlagos környezeti hőmérséklet (°C)	Bővített mérsékelt	SN	+ 10 do + 32	Mérsékelt	N	+ 16 do + 32	Subtrópusi	ST	+ 16 do + 38	Trópusi	T	+ 16 do + 43	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Classe</th> <th>Simbolo</th> <th>Temperatura media ambiente (°C)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Temperato esteso</td> <td>SN</td> <td>+ 10 a + 32</td> </tr> <tr> <td>Temperato</td> <td>N</td> <td>+ 16 a + 32</td> </tr> <tr> <td>Subtropicale</td> <td>ST</td> <td>+ 16 a + 38</td> </tr> <tr> <td>Tropicale</td> <td>T</td> <td>+ 16 a + 43</td> </tr> </tbody> </table>	Classe	Simbolo	Temperatura media ambiente (°C)	Temperato esteso	SN	+ 10 a + 32	Temperato	N	+ 16 a + 32	Subtropicale	ST	+ 16 a + 38	Tropicale	T	+ 16 a + 43
Klasse	Symbol	Durchschnittliche Umgebungstemperatur (°C)																																														
Erweitert moderat	SN	+ 10 do + 32																																														
Mäßig	N	+ 16 do + 32																																														
Subtropisch	ST	+ 16 do + 38																																														
Tropisch	T	+ 16 do + 43																																														
Klímaosztály	Szimbólum	Átlagos környezeti hőmérséklet (°C)																																														
Bővített mérsékelt	SN	+ 10 do + 32																																														
Mérsékelt	N	+ 16 do + 32																																														
Subtrópusi	ST	+ 16 do + 38																																														
Trópusi	T	+ 16 do + 43																																														
Classe	Simbolo	Temperatura media ambiente (°C)																																														
Temperato esteso	SN	+ 10 a + 32																																														
Temperato	N	+ 16 a + 32																																														
Subtropicale	ST	+ 16 a + 38																																														
Tropicale	T	+ 16 a + 43																																														
M	Luftschallemissionen in dB(A) re1 pW	Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás 1 pW hangteljesítményre vonatkoztatott dB(A)-ban kifejezve	Emissioni di rumore acustico aereo espresso in dB (A) re1 pW																																													
N	Einbaugerät (No = Nein, Yes = Ja)	Ha a modell egy beépíthető készülék, ezt fel kell tüntetni (No = Nem, Yes = Igen)	Apparecchio da incasso (No=No, Yes=Si)																																													
O	Kältemittelgas	Hűtőközeg-gáz	Refrigerante																																													
P	Auftaumethode (Manual=Manuelles Abtauen, Auto=Automatisch)	Kiolvasztás (Manual=Manuálisan, Auto=Automatikusan)	Scongelamento																																													
Q	Energieversorgung / Frequenz	Tápegység / frekvencia	Alimentazione / frequenza																																													
R	Schutzklasse	Védelmi osztály	Protezione di classe																																													
S	Arbeiten (Mechanical = Mechanisch, Electronic = Elektronisch)	Működés (Mechanical = Mechanikai, Electronic = Elektronikus)	Tipo di controllo (Mechanic=Meccanico, Electronic=Elettronico)																																													
T	Geräteabmessungen (BxHxT) (mm)	Nettó méretek (WxHxD) (mm)	Dimensioni nette (LxAxP) (mm)																																													
U	Verpackungsabmessungen (BxHxT) (mm)	Doboz méretei (WxHxD) (mm)	Dimensioni scatola (LxAxP) (mm)																																													
V	Netto / Bruttogewicht (kg)	Nettó / bruttó súly (kg)	Peso netto / lordo (kg)																																													
*	Kategorie: 1 - Kühlschrank mit einem oder mehreren Lagerfächern für frische Lebensmittel / 2 - Kühlschrank mit Kellerzone, Kellerfach-Kühlergerät und Weinschrank / 3 - Kühlschrank mit Kaltlagerzone und Kühlschrank mit einem Null-Sterne-Fach / 4 - Kühlschrank mit einem Ein-Sterne-Fach / 5 - Kühlschrank mit einem Zwei-Sterne-Fach / 6 - Kühlschrank mit einem Drei-Sterne-Fach / 7 - Kühl-Gefriergerät / 8 - Gefrierschrank / 9 - Gefriertruhe / 10 - Mehrzweck-Kühlergeräte und sonstige Kühlergeräte	Kategória: 1 - Hűtőszekrény egy vagy több friss élelmiszer tárolására szánt térérel / 2 - Hűtőszekrény-borhűtő, borhűtő és bortároló készülékkel / 3 - Hűtőszekrény-sokkolóhűtő és hűtőszekrény nulla csillagos térérel / 4 - Hűtőszekrény egycsillagos térérel / 5 - Hűtőszekrény kétszillagos térérel / 6 - Hűtőszekrény háromszillagos térérel / 7 - Hűtőszekrény-fagyasztó / 8 - Fagyasztószekrény / 9 - Fagyasztóláda / 10 - Többfunkciós és egyéb hűtőkészülékek	Categoria: 1 - Frigorifero con uno o più vani per alimenti freschi / 2 - Frigo-cantina, Cantina e apparecchi per la conservazione del vino / 3 - Frigorifero-chiller e Frigorifero con scomparto a 0 stelle / 4 - Frigorifero con scomparto a una stella / 5 - Frigorifero con scomparto a due stelle / 6 - Frigorifero con scomparto a tre stelle / 7 - Frigorifero combinato / 8 - Congelatore verticale / 9 - Congelatore a poggiatesta / 10 - Multiuso e altri apparecchi frigoriferi																																													
**	Energieverbrauch „XYZ” kWh/Jahr, auf der Grundlage von Ergebnissen der Normprüfung über 24 Stunden. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Geräts ab	XYZ kWh/év energiafogyasztás 24 óras szabványos teszteredmények alapján. A tényleges energiafogyasztás függ a készülék elhelyezésétől és használatának módjától	Consumo energetico "XYZ" kWh all'anno, basato sui risultati di test standard per 24 ore. Il consumo energetico effettivo dipenderà da come viene utilizzato l'apparecchio e da dove si trova																																													

Magyar																
A	TERMÉKISMERTETŐ ADATLAP															
B	Márka															
C	Terméktípus															
D	A háztartás hűtőkészülék modell kategóriája *															
E	A modell energiahatékonysági osztálya															
F	A összhangban kiszámított éves energiafogyasztás (A _{EC}) kWh/évben **															
G	Az egyes terek tárolási térfogata (L)															
H	Fagyasztott ételrekesz tárolási térfogata (4 csillag) (L)															
I	A „jegeedésmentes” kifejezés a vonatkozó tér(terek) esetében - NO FROST (No Frost =Automata leolvasztás, Natural = Természetes levegőáramlás)															
J	„áramkimaradástól független »X« óra”: a „hőmérséklet-emelkedési idő” (h)															
K	„fagyasztókapacitás” kg/24 órában kifejezve (kg/24h)															
L	<p>Klímaosztály</p> <p>Ezt a készüléket »X« [legalacsonyabb hőmérséklet] °C és »X« [legmagasabb hőmérséklet] °C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Klímaosztály</th> <th>Szimbólum</th> <th>Átlagos környezeti hőmérséklet (°C)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Bővített mérsékelt</td> <td>SN</td> <td>+ 10 do + 32</td> </tr> <tr> <td>Mérsékelt</td> <td>N</td> <td>+ 16 do + 32</td> </tr> <tr> <td>Szubtrópusi</td> <td>ST</td> <td>+ 16 do + 38</td> </tr> <tr> <td>Trópusi</td> <td>T</td> <td>+ 16 do + 43</td> </tr> </tbody> </table>	Klímaosztály	Szimbólum	Átlagos környezeti hőmérséklet (°C)	Bővített mérsékelt	SN	+ 10 do + 32	Mérsékelt	N	+ 16 do + 32	Szubtrópusi	ST	+ 16 do + 38	Trópusi	T	+ 16 do + 43
Klímaosztály	Szimbólum	Átlagos környezeti hőmérséklet (°C)														
Bővített mérsékelt	SN	+ 10 do + 32														
Mérsékelt	N	+ 16 do + 32														
Szubtrópusi	ST	+ 16 do + 38														
Trópusi	T	+ 16 do + 43														
M	Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás 1 pW hangteljesítményre vonatkoztatott dB(A)-ben kifejezve															
N	Ha a modell egy beépíthető készülék, ezt fel kell tüntetni (No = Nem, Yes = Igen)															
O	Hűtőközeg-gáz															
P	Kiolvasztás (Manual=Manuálisan, Auto=Automatikusan)															
Q	Tápegység / frekvencia															
R	Védelmi osztály															
S	Működés (Mechanical = Mechanikai, Electronic = Elektronikus)															
T	Nettó méretek (WxHxD) (mm)															
U	Doboz méretei (WxHxD) (mm)															
V	Nettó / bruttó súly (kg)															
*	<p>Kategória:</p> <p>1 - Hűtőszekrény egy vagy több friss élelmiszer tárolására szánt térrel / 2 - Hűtőszekrény-borhűtő, borhűtő és bortároló készülékkel / 3 - Hűtőszekrény-sokkolóhűtő és hűtőszekrény nulla csillagos térrel / 4 - Hűtőszekrény egycsillagos térrel / 5 - Hűtőszekrény kétszillagos térrel / 6 - Hűtőszekrény háromcsillagos térrel / 7 - Hűtőszekrény-fagyasztó / 8 - Fagyasztószekrény / 9 - Fagyasztóáda / 10 - Többfunkciós és egyéb hűtőkészülékek</p>															
**	XYZ« kWh/év energiafogyasztás 24 órás szabványos teszteredmények alapján. A tényleges energiafogyasztás függ a készülék elhelyezésétől és használatának módjától															